

Corriere di Garfagnana

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

ABBONAMENTI 2015

ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00.
ESTERO: Europa: € 55,00; Americhe-Africa € 65,00; Australia-Oceania: € 90,00.
C.C.Postale IT 78 Q 0760113700000013239553
C.C. Bancario IT 79 E 05034 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354
e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XXIV - N. 3 - Marzo 2015 - € 2,00

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

BENTORNATO, GIUDICE DI PACE

Con l'approvazione, prima alla Camera e, poi, al Senato, della Legge di conversione del Decreto "Milleproroghe", che contiene norme sugli sfratti, sui contributi degli autonomi, sulla rateizzazione bis per Equitalia, sul rientro dei cervelli, sull'anticipo sugli appalti, sullo slittamento della riforma per gli esami di Avvocato, sulle farmacie e sulle zone colpite da eventi particolari, è stata riaperta la prospettiva di un ritorno degli uffici del Giudice di Pace in una ottantina di piccoli Comuni Italiani, fra cui Castelnuovo Garfagnana. In sostanza, si sono riaperti i termini affinché gli Enti locali interessati possano richiedere il mantenimento dell'ufficio soppresso, assumendone il carico economico (affitto, riscaldamento, pulizie, personale, etc).



ALL'INTERNO

pagg. 3-4 La cupola del campanile di S. Lucia

G. Rossi

pagg. 4-5 Organari pistoiesi in Garfagnana

R. Giorgetti

pag. 5 La furia di Eolo sulla Valle del Serchio

D. Magistrelli

pagg. 6,8 Capraia, metti il tuo nome sul tetto

I. Stefani

pagg. 8-9 Isola Santa: livellamenti, ingrandimenti e...

S. Fioravanti - P. Notini

pagg. 9-15 Cronaca dalla Valle

Le Rubriche

pag. 2 Il Pungolo

N. Roni

pag. 7 Notiziario Unione Comuni Garfagnana

pag. 11 La foto d'epoca

pag. 15 Notizie liete

pagg. 15-16 Tristi memorie

Dato che l'Amministrazione di Castelnuovo e l'Unione dei Comuni della Garfagnana hanno assicurato di essere già pronti a ribadire l'impegno già assunto in passato, non sembrerebbero esservi dubbi circa la riapertura dell'Ufficio Giudiziario nel nostro Capoluogo. Chi legge le nostre modeste opinioni, sa bene che ci siamo battuti, nei limiti delle piccole forze di cui disponiamo, per la permanenza dell'Ufficio in questione nella nostra Valle. Ciò abbiamo sostenuto non per banali ragioni di prestigio e di comodo per una categoria, ma perché convinti dell'utilità sociale ed economica

del servizio. Come abbiamo già sottolineato in campo sanitario, i cittadini residenti nelle zone più lontane sarebbero dissuasi a recarsi nel capoluogo di Provincia per opporre una contravvenzione di pochi Euro, dovendo mettere nel conto che le spese supererebbero, in ogni caso, i vantaggi dell'azione giudiziaria. La stessa considerazione vale, per esempio, per i pazienti che necessitano di dialisi, che non potrebbero sopportare la fatica di una trasferta dall'Alta Garfagnana all'Ospedale Centralizzato. Le due situazioni esemplificate comporterebbero una negata giustizia ed un rifiuto di Assistenza sani-

segue a pag. 2



L'Unione promuove la valorizzazione economica e sociale del territorio, svolge servizi comunali ed esercita le funzioni attribuite dalla Regione Toscana.

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fabbrie di Vergemoli, Fosciandora, Galliciano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano Giuncugnano, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901
Sito: www.ucgarfagnana.lu.it
E-mail: presidente@ucgarfagnana.lu.it

Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 618142 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI

Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00

Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00



Banca Versilia Lunigiana e Garfagnana

...La Banca
del territorio



Studio Consulenza Lavoro,
Tributaria, Aziendale

Rag. Davini Maurizio

Consulente Lavoro
Revisore dei Conti

Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Tel. 0583 639111 - 333 3956127



ARREDAMENTI

Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)

Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547

www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

NUOVO CENTRO CUCINE



Varenna
Poliform

taria. Anche se, in questa società, perennemente in crisi economica, bisogna esaminare ogni prospettiva di risparmio, non si può e non si deve far ricadere la mannaia sulle teste più deboli, mentre non si interviene mai sul altri settori (per esempio, la c. d. politica), dove il privilegio di casta e le ruberie imperano. Chi può dimenticare gli scandali dell'Expo, del Mose, di Roma mafiosa, di Agrigento e di Bari, dove i Consiglieri Comunali si arricchivano con i gettoni di almeno tre Commissioni giornaliere sugli argomenti più stupidi ed insignificanti?

Naturalmente, plaudiamo ed esprimiamo la nostra soddisfazione per la prospettiva di riapertura dell'Ufficio del nostro Giudice di Pace. Ma, il modo in cui si è arrivati ad oggi, ci sembra francamente sbagliato ed espressivo di un guida traballante e contraddittoria, tipica di una società schizofrenica e carente di una minima visione della direzione di marcia da intraprendere. Quando il legislatore, nell'anno scorso, dispose la chiusura dell'ufficio, pur essendo chiaro e risaputo che il provvedimento potesse essere modificato per la presenza di forti pressioni, gli organi competenti (Presidente del Tribunale, Coordinatore dei Giudici di Pace di Lucca), con una velocità insolita e sospetta, deliberarono lo smantellamento della struttura: tutti i fascicoli delle udienze e quelli dell'archivio, salvo le annate relative al 2011 e 2012, sono stati trasferiti a Lucca. Analoga sorte stavano per subire alcune attrezzature, ed il personale, trasferito nel Capoluogo di Provincia. Risultato: alcune udienze sono saltate, altre sono state fissate su Lucca, con necessità di riprogrammarle e sicuri nuovi disagi per l'utenza. Le spese di trasporto dei fascicoli, del personale al lavoro, saranno raddoppiate e poste a carico del solito "Pantalone", cioè della collettività. La vicenda è piena di contraddizioni incomprensibili, che lasciano veramente stupiti e perplessi.

La meraviglia che ci attanaglia si attutisce, però,

se teniamo conto che tutti gli aspetti della nostra attuale società ci ricordano la sua schizofrenia. Tanto per fare qualche cenno, come possiamo comprendere che il famigerato Cavaliere sia, un giorno, condannato definitivo, espulso dal Senato, affidato ai servizi sociali mentre il giorno successivo è uno statista, con cui è necessario concordare le riforme costituzionali, che deve essere ricevuto a Palazzo Chigi e invitato al Quirinale per il giuramento del nuovo Presidente della Repubblica? E come possiamo giustificare la posizione della minoranza PD e di SEL che hanno sempre accusato Renzi di filoberlusconismo ed oggi, quando il Presidente del Consiglio ha chiuso le porte in faccia al nemico, piagnucolano sulla necessità di riportare in Parlamento le opposizioni? Chi potrà condividere il giudizio sui deputati transfughi che, se vanno in una direzione, sono oggetto di compravendita, mentre, se la direzione è quella opposta, sono "responsabili"? Come conciliare le dichiarazioni guerrafondaie di due ministri con l'immediata smentita del loro Capo? E come rassegnarsi al fatto che le grida di alcuni politici, che magnificano il successo ottenuto, intestandosene il merito, somiglino spaventosamente alla pubblicità cui ricorreva il vecchio Ministro Togni agli allora Amministratori della Garfagnana?

Il mio sarà certamente un effetto della vecchiaia. In altre epoche, eravamo abituati a pensare in modo univoco, giusto o sbagliato che fosse. Non riesco a darmi conto del fatto che, per convenienza o per viltà, vi siano masse di persone che si fanno convincere a dire ed esprimere convinzioni opposte a quelle del giorno prima. Finché il conformismo e la convenienza la faranno da padroni, non credo proprio che la nostra società abbia possibilità di migliorarsi e prosperare. Quindi, miei cari concittadini, fatevi forza e mostrate un po' di sana ribellione. Ormai con scarse forze, mi troverete sempre accanto a voi.

Italo Galligani



di Niccolò Roni

DALL'IPPOGRIFO ALL'IPPOPOTAMO

Circa due anni fa ebbi modo di scrivere un articolo dal titolo "La politica della marmotta" nel quale sostenevo come il simpatico animale, al risveglio dal letargo, avrebbe sicuramente ritrovato gli stessi problemi che aveva lasciato al momento di addormentarsi, e naturalmente irrisolti! Nella primavera dell'anno scorso in "La stagione dei pavoni, la verità dei fagiani" non solo dimostravo il teorema della marmotta, ma essendo in prossimità delle elezioni comunali, mettevo in guardia il caro animaletto dalle tante promesse che sarebbero arrivate dai vari pavoni della politica!

Ora, trascorso un nuovo letargo e passato quasi un anno dal cambio di regime, è abbastanza triste dover registrare che nulla è mutato rispetto alle questioni citate nei precedenti articoli: dell'ospedale unico nessuna traccia, del parcheggio al Teatro Alfieri si è persa la memoria, il complesso della ex Valserchio marcesce, la Rocca Ariostesca rimane esposta al tempo e alle intemperie senza il minimo intervento e la sala parrocchiale continua ad essere inagibile!

Anche a livello culturale non credo che ci siano tanti motivi per svegliarsi dal letargo e abbandonare la tana: dagli incontri storici sulle campagne in Africa siamo passati alla guerra partigiana; il programma della stagione teatrale è il solito mediocre pacchetto regionale; di valorizzazione delle tradizioni non se ne parla; la proposta di eventi estivi si limiterà all'ennesima noiosa Settimana del Commercio; gli sgangherati mercatini dell'antiquariato sono confermati (anche se trasformati in itineranti!).

L'unica novità che si registra è legata al tentativo

- VERNICIATURA
- IMBIANCATURA
- DECORAZIONI
- STUCCO VENEZIANO

FABBIANI
IMBIANCATURE

FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura
Via Debbia 2, Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

Punto Ufficio

FORNITURE PER L'UFFICIO E L'AZIENDA

Vastissimo assortimento per la scuola e idee regalo

Macchine ed arredo per ufficio
casa della penna - pelletteria

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421 - e-mail: buffetticastelnuovo@alice.it

Appartamenti, camere,
piscina, giochi per bambini,
Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a
CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)

PONTARDETO - PIEVE FOSCIANA
Nuovo punto vendita **IL PRISCO**
Pane cotto a legna tutti i giorni

Vendita prodotti aziendali 0583 1806169
Pranzi di Lavoro - Cene su prenotazione

www.agriturismoventuro.com
Cell. 333 6709545

Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583/62192

ARREDAMENTI DE CIAN

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460 - www.decian.it



RISTORANTE PIZZERIA ALBERGO



55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. NA (Lu)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

di riscoperta della figura dell'Ariosto e del Furioso, anche se al momento pare non superare il rango di fumetto!

In sostanza più che su un bel pendio apuano da dove, magari in compagnia della marmotta, si contempla il meraviglioso panorama della valle, mi pare che ci si trovi immersi in un torbido acquitrino e ci si accontenti di crogiolarci nel fango: ovvero la politica degli ippopotami! Non volendo abdicare all'ottimismo, possiamo però consolarci con Queneau: "Uno strato di fango ricopriva ancora la terra ma qua e là piccoli fiori blu stavano già sbocciando".

LA CUPOLA DEL CAMPANILE DI SANTA LUCIA

Nel 1876, «minacciando ruina il campanile dell'oratorio di Santa Lucia in Castelnuovo», Egidio Castelli, vice priore dell'omonima Confraternita, che fin dal 1647 aveva in livello e in uso l'oratorio in questione, il 27 settembre fece domanda alla locale Commissione Edilizia per restaurare ed eventualmente modificare la piccola torre campanaria. L'incarico di realizzare il nuovo progetto fu affidato al perito castelnuovese Emidio Bona, il quale, dietro suggerimento della Confraternita stessa, ridisegnò la cella campanaria e concepì il tetto a forma di cupola (vedi disegno n.1).

Poco dopo la Commissione Edilizia dette il parere favorevole al progetto e conseguentemente il sindaco Giulio Pesetti, «non riscontrando alcun pregiudizio», autorizzò senza indugio la ristrutturazione richiesta.

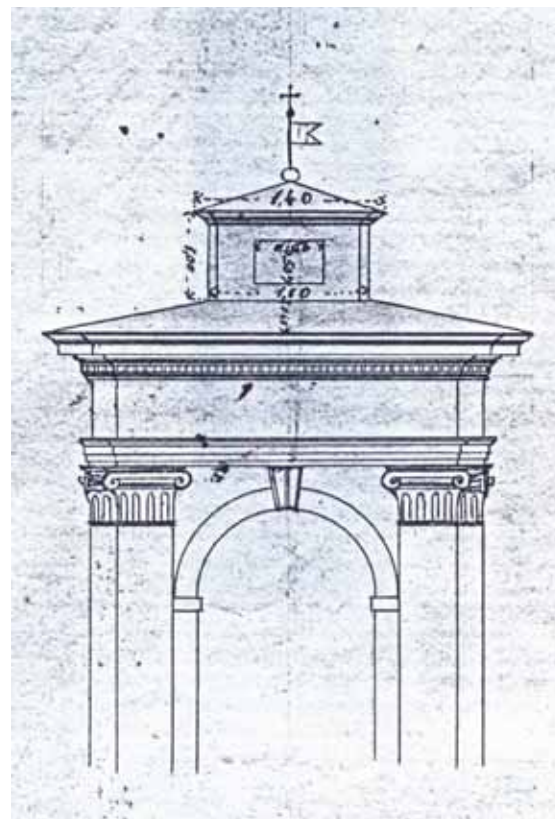
Non sappiamo esattamente quando i lavori ebbero inizio, ma nei primi giorni di novembre 1877, a restauro quasi ultimato, il sindaco venne a sapere che il progetto da lui autorizzato era stato soltanto



Disegno n. 1

in parte rispettato, e pertanto l'insieme della struttura risultava tozza e sgradevole alla vista. Allora il Sindaco, per vedere quanto c'era di vero in queste voci popolari, si recò prontamente sul posto e l'impressione che ebbe non fu delle migliori.

Per appurare se veramente c'erano state violazioni al progetto, egli fece fare un'approfondita indagine dai tecnici della Commissione Edilizia, i quali, due giorni dopo, esattamente il 15 novembre 1877, inviarono al Sindaco Pesetti la seguente risposta: «Questa Commissione esaminati i lavori del campanile di S. Lucia, ha rilevato che la cupola fu tenuta più elevata di quella progettata. Questa differenza però è più vantaggiosa che difettosa, poiché le cupole devono sempre essere di sesto molto rialzato.



Disegno n. 2

Dalle osservazioni fatte si è in grado di riferire, che due sono le cause per cui il lavoro non riesce troppo gradevole all'occhio; la prima proviene dal non essere la base della copertura quadrata o circolare, poiché in questo caso sarebbe riuscita di proporzioni più snelle; ma invece la pianta essendo rettangolare, ha un lato più lungo dell'altro, perciò la copertura rimane dalla parte verso il ponte di S. Lucia piuttosto tozza; la seconda causa si è, che l'altezza del campanile a partire dal livello della strada non è proporzionato al nuovo lavoro sovrapposto, per il quale sarebbe stato necessario rialzare maggiormente il complesso dell'edificio, e ciò forse si sarebbe rilevato quando la Commissione Edilizia si fosse fatta presentare la pianta, il prospetto sul lato maggiore, ed il disegno completo del campanile

segue a pag. 4



AUTOSCUOLE "GIGI AQUILINI"

di AQUILINI FABRIZIO e FILIPPO & C. s.n.c.

CORSI CQC **PRATICHE AUTO - MOTO**
CICLOMOTORI E RECUPERO PUNTI
VISITA MEDICA IN SEDE
TUTTI I TIPI DI PATENTE

Castelnuovo Garfagnana - Via L. Nobili, 3 - Tel. 0583 62549
Piazza al Serchio - Tel. 0583 696115

CENTROMARKET

De Cesari

Abbigliamento Intimo
Cartoleria - Giocattoli

terranova[®]

Abbigliamento e accessori
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO DI GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349 - centromarketdecesari@virgilio.it



Piero Pieroni
Ingrosso

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

Via G. Pascoli, 22 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301

Ingro Market



**ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it



prodotti tipici
funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu) - Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu) - Tel. e Fax 0583 649163

www.bontadellagarfagnana.com

info@bontadellagarfagnana.com



Centro Casa Bonaldi

Articoli Casalinghi e da Regalo - Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE

a partire dal livello della strada sottostante, onde farsi un giusto concetto delle proporzioni complessive dell'opera prima di approvarla».

Dopo il resoconto della Commissione, al Sindaco di Castelnuovo non restò che informare il Sottoprefetto del problema sorto e riunire subito la Giunta comunale per intimare al Castelli, firmatario della domanda di autorizzazione, l'immediata sospensione dei lavori.

Ma il campanile non poteva restare a lungo in quelle condizioni, bisognava al più presto rimetterci mano per impedire alle intemperie di danneggiare la cella campanaria, fedelmente eseguita in mattoni. Passarono però alcuni mesi prima che venisse deciso in che modo completare il restauro: il dubbio era se cambiare progetto originario o perseverare nella costruzione della contestata cupola. Poi, il 3 maggio 1878, la Giunta comunale prese la decisione di portare a termine lo studio del perito Bona, ma per evitare ritardi e imprevisti vari, mise Egidio Castelli con le spalle al muro: «Veduto l'articolo n. 20 del Regolamento edilizio, la Giunta intima al sotto priore Castelli di rifare in regola i lavori del campanile di S. Lucia, sotto comminatoria che quando non venissero questi bene eseguiti e nel tempo stabilito, farà provvedere da questa Amministrazione, e tutto sarà a carico del Signor vice priore».

A questo punto il Castelli, che pur avendo firmato la domanda di autorizzazione non era in realtà il vero responsabile della Congregazione, cercò di scaricare tutte le responsabilità sul Priore, invitando l'Amministrazione comunale ad interpellare in proposito monsignor Antonio Zanotti, Abate Mitrato della chiesa di San Pietro e Paolo, a cui faceva capo la Congregazione di Santa Lucia.

Prima di ottenere una riga di risposta dall'Abate Mitrato, ci vollero diversi solleciti, ma finalmente il 12 agosto 1878, fu chiarito il motivo per cui a firmare la domanda di restauro era stato il vice e non il priore in persona. «Le notifico - scriveva

l'abate Zanotti alla Giunta comunale - che a rivestire attualmente la carica di Priore della Confraternita di S. Lucia è il Signor Capitano Michele Catelli, però è da notarsi che egli, tempo fa, emise proposta di una sua rinunzia, ma il colloquio per accettarla non è stato ancora fatto». Il vero responsabile era quindi di fatto il priore Catelli, e i Sindaco fu con lui ancora più deciso nel dettare le condizioni del rifacimento: «... entro e non oltre due mesi dalla presente comunicazione il Signor Priore dovrà immancabilmente disfare e rifare la cupola, rispettando l'originale progetto».

Entrambe le condizioni furono rispettate, ma visivamente non ci fu il miglioramento sperato. Porre una cupola circolare su di una base rettangolare era già di per sé un concetto sbagliato, tanto più lo era su un campanile che superava appena la struttura della chiesa. Da alcuni fu detto in proposito: «Invece di sveltare come tutti i campanili verso il cielo, quello della chiesa di Santa Lucia è stato fatto da chi voleva che guardasse verso il basso».

Una realizzazione dunque mal riuscita a cui però, nel 1896, il nuovo priore Francesco Biagioni, con la scusa di eseguire al campanile alcuni piccoli restauri, cercò di porre rimedio, chiedendo alla Commissione edilizia di poter modificare anche la cupola, presentando un nuovo progetto redatto da Tobia Ferrari, alunno della locale Scuola di disegno.

Per renderlo più gradevole all'occhio, bastò eliminare la cupola ed elevare sopra la copertura un piccolo corpo rettangolare (vedi disegno n. 2). In questo modo, pur non essendo quello di Giotto, il nostro campanile divenne più snello e si armonizzò perfettamente con la struttura della chiesa. Da allora il campanile dell'oratorio di Santa Lucia è rimasto tale e quale, ma vederlo interamente non è facile, poiché attualmente rimane soffocato dalle circostanti abitazioni.

Guido Rossi

ORGANARI PISTOIESI IN GARFAGNANA

Nel numero precedente del Corriere della Garfagnana, ho trattato di alcuni organi del comune di Villa Collemantina. In questo nuovo articolo ho voluto valorizzare sempre la pubblicazione del 1978, che evidenzia documenti importanti per ricostruire la storia e le origini dell'organo di Gorfigliano fabbricato dagli organari pistoiesi Tronci nel 1851. È l'occasione per riepilogare le notizie di strumenti usciti da fabbriche pistoiesi e presenti in Garfagnana, che operavano peraltro in concorrenza tra di loro.

Nel comune di San Romano sono conservati due organi costruiti da Cesare e Luigi Tronci, mentre a Pontecosi lo strumento è firmato dal cavaliere Filippo Tronci, ultimo proprietario della ditta. A Cerageto e a Castiglione si conservano invece due strumenti della fabbrica Agati di Pistoia, datati rispettivamente 1848 e 1849. Questo dimostra che nell'Ottocento la Garfagnana fu terra di conquista da parte delle agguerrite fabbriche pistoiesi a scapito di artisti lucchesi pur sempre validi.

Castiglione Garfagnana, SS. Michele e Pietro
Come già evidenziato in altri articoli apparsi sul "Corriere di Garfagnana", la chiesa conserva un organo di Nicomede Agati di Pistoia del 1849, opus n. 372. È assai simile a quello di Cerageto, che risale all'anno precedente.

Cerageto, S. Martino

Nella chiesa si conserva un organo costruito da Nicomede Agati di Pistoia nel 1848, opus 367.

Gorfigliano, SS. Giusto e Clemente

La documentazione inerente l'organo di Gorfigliano appare poco descrittiva per quanto riguar-



ALBERGO • RISTORANTE
L'Appennino
da Pacetto

**CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI,
CACCIAGIONE**

55030 San Pellegrino in Alpe - Tel. 0583 649069 - 0583 649112



Moscardini
Abbigliamento
dal 1963

Castelnuovo di Garfagnana • Tel. 0583 62060

autoscuole salvino

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

www.autoscuolesalvino.com

CONSEG. PATENTE
A-B-C-D-E
AGENZIA PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO

Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

**Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori**

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24
☎ e Fax **0583.62049**

PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. **0583.65678**

da i dettagli fonici dello strumento. Si tratta di alcune lettere che attestano la costruzione dell'organo avvenuta nel 1851 a cura di Cesare e Luigi Tronci di Pistoia.

In data 12 luglio 1850 il parroco Basilio Pierotti scriveva alla fabbrica Tronci per acquistare un organo già pronto, segnalato da Carlo Muccini organista della chiesa abbaziale di Castelnuovo. Poiché tale strumento non era più disponibile, il parroco commissionò un nuovo organo.

Il contratto di fornitura fu stipulato a Firenze il 24 marzo 1851, sulla base di una relazione e perizia purtroppo non rintracciata nell'archivio Tronci.

Il suddetto contratto infatti contempla soltanto alcune clausole aggiuntive e l'indicazione del prezzo, ma non indica le caratteristiche foniche, sicuramente inserite in una relazione separata. Il costo dell'organo fu stabilito in 230 francesconi, da pagarsi a rate. In data 12 agosto 1851 l'organo era già ultimato ed il parroco pagò altri 20 francesconi per alcuni lavori non compresi nella relazione precedente.

Sorsero poi alcune contestazioni per cui i fabbricanti si impegnarono a sostituire i mantici. Alcune lettere del 1852 scambiate tra il nuovo parroco don Giacomo Tognoli e Luigi Tronci, indicano che la fabbrica pistoiese aveva chiesto più volte il saldo delle ultime rate, ma pare senza aver rispettato l'impegno della sostituzione dei mantici.

Nel catalogo della famiglia Tronci lo strumento viene indicato errando l'iniziale del paese: "Corfigliano in Garfagnana, fratelli Tronci, 1851". Oggi nella chiesa rimane la cantoria vuota.

Pontecosi, S. Magno

Si conserva un organo firmato da Filippo (III) Tronci, ma non datato. Fu costruito sicuramente tra il 1873 ed il 1883, se prendiamo in conside-

razione il periodo della fusione tra le fabbriche Agati e Tronci.

Nel catalogo della famiglia Tronci comunque non vi è traccia di questo strumento.

Verrucole, S. Lorenzo Martire

Si conserva un organo costruito nel 1873 da Cesare Tronci, figlio di Filippo. Nel catalogo della famiglia Tronci non vi è traccia di questo strumento.

Villetta di S. Romano, SS. Giuseppe e Pantaleone

L'organo proviene dalla chiesa della Sambuca. Si conserva un organo costruito nel 1877 da Filippo (III) Tronci. Si tratta dell'opus n. 356. Come si può notare la numerazione di catalogo è ancora quella della fabbrica Tronci, prima della fusione con quella degli Agati, che ha cumulato le due numerazioni. Nel catalogo della famiglia Tronci comunque non vi è traccia di questo strumento. L'organo è stato modernizzato nel XX secolo.

Bibliografia:

Oscar MISCHIATI, *Regesto dell'archivio Tronci di Pistoia*, in "L'Organo", XVII (1979); XXV (1987-1988); XXVI (1989-1990).

Renzo Giorgetti

LA FURIA DI EOLO SULLA VALLE DEL SERCHIO

La notte tra il 4 e 5 marzo sarà ricordata a lungo in tutta la Garfagnana per le folate di vento oltre i cento chilometri orari che hanno provocato danni materiali rilevanti ed indirettamente anche un morto, per quel masso staccatosi per lo sradicamento di una pianta, precipitato sulla pro-

vinciale Lodovica nella zona di Rivangaio di Borgo a Mozzano, uccidendo sul colpo il giovane imprenditore (Centro benessere Vitality di Piazza al Serchio) Sauro Tortelli, nativo di Camporgiano e, dopo il matrimonio con Flavia Carrari, residente a Varliano di Giuncugnano con la moglie ed i giovanissimi figli Beatrice e Matteo.

Danni a beni pubblici e privati, con disagi creati, soprattutto, ai privati cittadini con il vento che non ha risparmiato i tetti delle abitazioni, con tante tegole cadute. Danni ai giardini e ai cortili con il vento che ha spazzato via oggetti anche di grosse dimensioni, un po' in tutti i territori comunali.

Difficoltà poi a comunicare con i cellulari andati in tilt del tutto oppure ad intermittenza, stabili transennati per il timore di cadute di tegole e calcinacci. A Castelnuovo, chiuso il tratto fra la stazione e Via Marconi, per la caduta di un albero, fortunatamente senza conseguenze per automobili parcheggiate nei pressi e persone di passaggio. Per quanto riguarda l'amministrazione comunale di Castelnuovo è stato calcolato un danno di 90 mila euro, sicuramente per difetto ed altrettanti per il comune di Pieve Fosciana, dove il maggior danno è stato arrecato dal vento alla struttura mai utilizzata delle nuove terme. Sembra quasi che la natura abbia pensato di procedere lei "all'utilizzo", dato che l'uomo da oltre venti anni non è stato capace. In piena attività anche ieri il Coc di Castelnuovo con il geometra Suffredini e gli altri colleghi dell'Ufficio Tecnico. Ben sedici i punti e strutture comunali che hanno avuto danni: cadute di piante al Parco Dronero (un grosso pino ha miracolosamente soltanto sfiorato il monumento intitolato agli Alpini, ma ha schiacciato un'automobile parcheggiata), strada per Palleroso, zona Stazione, mercato ortofrutticolo, strada per Gragnanella-Antisciana. Poi distruzione della tensostruttura

segue a pag. 6

TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

Via N. Fabrizi "La Barchetta"
CASTELNUOVO di GARF.

VALIGE

TORTELLI

☎ 0583.62175

Marche di massima garanzia



CASEIFICIO ARTIGIANO

Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana la genuinità sulla vostra tavola

Pieve Fosciana Tel. 0583.62723

1980 CARROZZERIA
RALLY

SOCCORSO
STRADALE 24 ORE

Tel. 0583 639327 - Fax 0583 641547 - Cell. 329 9561412

Via Pio La Torre, 1 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)



Fioravanti Capretz s.r.l.

INGROSSO

BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI - VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite - Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



**LABORATORIO ANALISI - QUALITÀ
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE
MEDICINA DEL LAVORO**

**Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche, Fisiche e Ambientali
Consulenza su: Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei Luoghi
di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente ed Energia
Agenzia Formativa - Laboratorio analisi cliniche e studi medici**

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia
Sede Legale: Via Bronzino, 9 - 20133 Milano - Italia
www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. **0583 40011**

Ambrosini

**OROLOGERIA SEIKO CASIO
OREFICERIA - ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

PIAZZA AL SERCHIO (Lu) - Tel. 0583.696058



L'albero caduto su un'auto al Parco Dronero a Castelnuovo

del campo da tennis, danni alla copertura del palazzetto dello sport, al tetto allo stesso municipio, ad fabbricato in piazza Umberto. Danni in piazzale Dronero al campo sportivo Comunale Vecchio con i due portoni di ingresso letteralmente divelti dai propri perni.

Molto bersagliato il paese di Palleroso con danni alla copertura della chiesa e piazza antistante, scopertura dei forni al cimitero, danneggiamenti al circolo paesano. Per un paio di giorni è rimasta chiusa la Scuola materna di Migliano di Foscian-dora per il tetto scoperchiato. Le fortissime raffiche di vento nella notte tra il 4 e il 5 marzo, hanno procurato notevoli danni anche al Parco Avventura il Buffardello nel Comune di San Romano in Garfagnana, abbattendo una quindicina di abeti, rendendo sul momento inagibili quattro dei sei percorsi per adulti. Fortunatamente le aree per i bimbi più piccini non sono state coinvolte. I ragazzi gestori del Parco si sono messi subito al lavoro per mettere tutto in sicurezza e pulire per poter aprire almeno con l'area bimbi e le aree barbecue/pic nic e ovviamente il servizio bar il prossimo 6 aprile, come da

calendario. Restano garantite le gite scolastiche in programma dal prossimo 10 aprile. Per alcune ore molti disagi per la circolazione con la SR445 della Garfagnana chiusa per caduta piante tra Castelnuovo e Ponte di Campia e traffico deviato sulla provinciale 43 di Monteperpoli; Lodovica tra Ponte Pari (Borgo a Mozzano) e Ponte a Moriano per caduta massi con il traffico deviato sulla SS12 del Brennero. La strada per Corfino chiusa tra il bivio della provinciale del Passo delle Radici e l'abitato di Villa Collemantina, causa caduta piante. Molti disagi ai cittadini per l'interruzione di energia elettrica a causa dei danni provocati dalla caduta di alberi sulle singole linee di bassa tensione. In alcuni casi, specie per le case isolate, sono stati necessari diversi giorni di lavoro. A volte è stato necessario ricostruire interi impianti che arrivano alle abitazioni, un fenomeno distruttivo che mai si era verificato negli ultimi decenni. Si ricorda inoltre che, come previsto dalla delibera 198/11 dell'Autorità per l'Energia elettrica e gas, nel caso di interruzioni della fornitura di particolare durata, per la Clientela scattano degli indennizzi che vengono ac-

creditati in bolletta: i rimborsi, la cui entità dipende dalla durata della non alimentazione, variano da 30 a 300 euro per le utenze domestiche, da 150 a mille euro per le piccole utenze non domestiche (negozi, laboratori fino a 100 kW di potenza). Beneficeranno del rimborso tutti gli utenti serviti da una linea elettrica interessata da una interruzione di almeno 12 ore nei comuni sopra i 5 mila abitanti e più di 16 ore nei comuni più piccoli, al di sotto dei 5 mila abitanti. I rimborsi verranno accreditati automaticamente in bolletta senza la necessità di alcuna richiesta da parte dei clienti.

Dino Magistrelli

CAPRAIA: METTI IL TUO NOME SUL TETTO

Un gruppo di persone, che ha particolarmente a cuore la conservazione dell'Eremo e della Chiesa di Capraia, si è costituito in Comitato per una raccolta fondi per interventi conservativi delle due strutture ed in specifico per la sostituzione del tetto della chiesa.

Le origini del piccolo borgo di Capraia, situato lungo un antico sentiero che dal Sillico portava a San Pellegrino in Alpe, sono sconosciute. La prima citazione nota è del 1168, quando, in una Bolla di Papa Alessandro III, viene nominata la chiesa che, all'epoca, era dedicata ai Santi Jacopo e Cristoforo. Infatti, quando il 12 maggio 1374 fu unita a quella di Sillico, cambiò l'intitolazione in Santa Maria. La struttura odierna, su disegno del conte Carli, risale al 1871, mentre il suo campanile al 1850. Il borgo, con le case sparse nel circondario, meno di 70 anni fa aveva circa 400 abitanti, mentre oggi vi risiedono solo in 22. Il progressivo spopolamento della zona non ha però inciso sull'attaccamento affettivo, anche da parte di coloro che sono emigrati in altre aree dell'Italia e del mondo, a quella storica chiesa. E così è nata l'idea di costituire il comitato.

segue a pag. 8

ESTETICA ELLE

Un vero paradiso per il tuo benessere... unisex

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO
Tel. 0583.62516



RISTORANTE ALBERGO

*La Vecchia
Lanterna*

Via N. Fabrizi, 26 - 55032
Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583.639331

**SPECIALITÀ
PESCE**

CHIUSO IL MARTEDÌ





Apicoltura
Angela Pieroni
MIELE, PAPPA REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana - S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

Macelleria
BROGI
da antica tradizione

CARNE DI 1^a QUALITÀ
Tel. 0583 644214

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana



NOTIZIARIO UNIONE COMUNI GARFAGNANA

La Banca dell'Identità e della Memoria lancia nel mondo due nuovi concorsi di idee per condividere la ricostruzione dell'identità collettiva della Garfagnana

L'Assessore alla cultura Francesco Pifferi: due opportunità per aprire le porte della Banca affinché idee e spunti innovativi da ogni parte del mondo contribuiscano a far crescere il nostro patrimonio di conoscenza.

La conoscenza, la conservazione e la riscoperta, socialmente condivisa, dei patrimoni ereditati dal passato e le testimonianze della storia delle comunità, costituiscono dei momenti fondamentali per consolidare l'identità di un territorio, per permettere di vivere in modo originale le contraddizioni della quotidianità e per effettuare scelte che sappiano trovare equilibrio e sintesi tra valori del passato e problematiche del presente, prefigurando una modernizzazione che si qualifichi per la forza delle radici di appartenenza delle persone e delle comunità.

E in questo senso, la Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana, inizialmente pensata come un centro documentale in cui raccogliere documenti, pubblicazioni, studi e materiale, anche multimediale, sulla storia, la cultura e le tradizioni della Garfagnana nella più ampia accezione, a dieci anni dalla sua costituzione ne ha fatta molta strada: in un decennio ha infatti acquisito un importante ruolo, realizzando iniziative di conoscenza, promozione e animazione intorno a idee e progetti, implementando la propria attività anche attraverso le nuove tecnologie di comunicazione, di cui un moderno centro di aggregazione culturale non può non avvalersi,



con l'obiettivo di raggiungere e coinvolgere maggiormente il territorio, soprattutto attraverso la partecipazione dei giovani, associazioni, scuole e creando nuove relazioni anche con quanti vivono lontani e desiderano mantenere o accrescere il legame con la Garfagnana.

Per celebrare e valorizzare questo importante percorso l'Unione Comuni Garfagnana lancia due nuovi bandi di concorso di idee ad ampio coinvolgimento, rivolto non solo agli utenti del territorio ma anche a tutti coloro in ogni parte del mondo hanno un legame affettivo con esso e che vogliono contribuire al percorso più ampio di ricomposizione del puzzle della nostra identità collettiva. Il Concorso Fotografico è dedicato a documentare l'ambiente naturale e la presenza nel territorio della Garfagnana dei segni dell'attività dell'uomo nel paesaggio, nell'architettura, nelle tradizioni, nell'economia. La partecipazione è gratuita, individuale ed è aperta a tutti i fotografi, esperti e/o dilettanti, di

qualsiasi nazionalità. Il Concorso per l'ideazione e la creazione del logo rappresentativo della Banca dell'Identità e della Memoria ha invece come finalità l'acquisizione da parte dell'Unione Comuni Garfagnana di una proposta grafica destinata a essere utilizzata come segno identificativo della Banca dell'Identità e della Memoria in tutti i documenti cartacei e telematici che riguardano la propria attività. La partecipazione è gratuita, individuale e aperta a tutti cittadini dell'Unione Europea o extra-comunitari che possono vantare origini documentate dei Comuni della Garfagnana. La scadenza delle due iniziative è fissata per lunedì 1 giugno 2015. Modalità di partecipazione, condizioni, premi e ulteriori informazioni sono disponibili consultando i bandi sul sito istituzionale dell'Ente www.ucgarfagnana.lu.it e su quello della Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana www.garfagnanaidentitaememoria.it.

“Con soddisfazione lanciamo due iniziative nuove che si vanno ad inserire nell'anno di celebrazione del decennale della Banca, che per noi rappresenta una tappa importante di questo progetto” – afferma il Presidente dell'Unione Comuni Garfagnana Paolo Fantoni – “riteniamo queste due opportunità dei validi strumenti per l'incremento e valorizzazione dell'identità del territorio, anche attraverso il coinvolgimento dei nostri garfagnini all'estero.”

Aggiunge Francesco Pifferi, Assessore alla Cultura dell'Unione Comuni Garfagnana: “Questi concorsi vogliono aprire le porte della Banca affinché idee e spunti innovativi da ogni parte del mondo contribuiscano a far crescere quel patrimonio di conoscenza che in assenza dei moderni strumenti di comunicazione sarebbe stato impossibile recuperare. Siamo convinti che il coinvolgimento di un vasto pubblico possa rinvigorire se non rinnovare la visione della nostra identità e della nostra storia che tutti coloro che hanno un legame di sangue o semplicemente affettivo a questa terra portano con sé.”

CALZATURE
fontana

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html

**Vasto assortimento uomo, donna, bambino
Calzature artigianali e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b - Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271

Tutto per i
Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine
libera vendita

GUALTIEROTTI
CASTELNUOVO GARF.

Castelnuovo di Garfagnana - P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

LIA GROSSI
ARREDAMENTI
www.liagrossi.com

Via Pascoli 32, Castelnuovo - Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it

disegna la tua casa

DAL 1918 A CASTELNUOVO

CALZATURE
Romolo Pocai

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA
Tel. 0583 62408

**LAVORAZIONI
MARM E GRANITI**

BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione
d'arte funeraria
e accessori in
bronzo, sculture,
lavorazione
cucine in massello,
bagni, caminetti,
edilizia

CASTELNUOVO di GARFAGNANA
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995

Ristorante Albergo
da **"Carlino"** 25 camere con bagno

SPECIALITÀ GARFAGNINE

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - Via Garibaldi
Tel. 0583 644270

BANCHETTI E
ALTRE CERIMONIE

www.dacarlino.it



Il nome scelto per la campagna di raccolta per la copertura delle spese di rifacimento del tetto e del rinforzo strutturale della Chiesa è "Metti il tuo nome sul tetto". Le sottoscrizioni sono iniziate nel pomeriggio di domenica 14 settembre 2014, in occasione "del Nome di Maria", dopo la solenne celebrazione della Messa. In quel pomeriggio furono acquistate ben 102 unità delle 800 in cui, simbolicamente, è stato suddiviso il tetto. L'8 dicembre fu invece organizzata una fiaccolata alla quale parteciparono più di 200 persone. Altre iniziative sono previste per Pasquetta e per la Festa della Libertà.

L'importo preventivato, circa centomila Euro, in parte coperto da contributi di associazioni locali (Pro Capraia e Polis Sillico) e da donazioni di Enti e fondazioni, sarà garantito dalle sottoscrizioni derivanti dall'acquisto di quelle quote unitarie, al prezzo di 50 €, da parte di privati, famiglie, imprese e associazioni. Il versamento, con causale "Tetto chiesa di Capraia", può essere fatto al Banco Popolare filiale di Pieve Fosciana IT 87 Z 05034 70270 000 000 000 590 e a Poste italiane IT 39 Q 07601 13700 001 022 568 032. Lo slogan coniato per la sottoscrizione è "Con poco... da tanti, faremo molto. Aggiungetevi!!!". Per avere ulteriori informazioni, aderire all'iniziativa e dare un apporto tangibile per la realizzazione del progetto si possono contattare

i seguenti membri del comitato: Maria Lorena Pieroni 327.0481207; Silvia Bertoncini 339.6029843; Andrea Pioli 347.4313316; Rosaria Pieroni 331.5800684.

Ivano Stefani

ISOLA SANTA: LIVELLAMENTI, INGRANDIMENTI E SOTTOFONDAZIONI

Come sembrerebbe dal titolo non dovremmo affrontare problematiche storiche o archeologiche riguardo a quel piccolo gruppo di case lungo la Turrice Secca che ebbe una certa importanza nel passato e che costituiscono il paese di Isola Santa. Il ponte sul fiume, la chiesa e l'ospedale di San Iacopo e Cristoforo – come ci attesta un documento dell'anno 1183 – ne fecero un importante luogo di transito fra Garfagnana e Versilia durante tutto il Medioevo. Per questo, spianamenti e sottofondazioni non riguardano opere del presente, ma del passato. Di quel passato in cui il caratteristico paese apuano si era addensato intorno all'ospedale, alla chiesa e alla torre, a capo del ponte, che Signori del luogo vi avevano, probabilmente, eretto. Trattasi di quei Signori

di Bacciano e di Careggine che, due anni dopo il ricordato documento, sono elencati tra i *fideles* dell'imperatore Federico I. Ma al di là di queste scarse notizie storiche, ci limitiamo solo a problematiche che nascono dall'osservazione, dall'esterno, della chiesa e delle stratificazioni murarie che in essa si possono osservare, riprendendo e integrando un precedente articolo apparso sul Corriere n. 3, dell'anno 2013: "Chiese inglobate: un caso".

Se all'inizio probabilmente furono poche le persone che potevano abitare un luogo quasi sperduto fra i monti apuani, via via nel tempo il paese si dovette ingrandire. Quindi il problema che si pose agli abitanti di Isola Santa fu quello dell'ampliamento della chiesa. Ma come si fa a creare nuovo spazio intorno ad una piccola chiesa romanica, orientata canonicamente ad oriente, se questa si fonda su di un colle scosceso?

Una soluzione poteva esser quella di gettare nuove fondamenta sui ripidi fianchi del rilievo – soluzione che avrebbe portato ad un notevole impegno economico per la pendenza del terreno – oppure demolire il tutto e spianare il colle fino ad una certa quota per poi riedificarvi una chiesa più ampia.

Alcune tracce evidenti nel paramento del fianco meridionale della chiesa offrono una testimonianza delle modifiche subite nel tempo dall'edificio e porgono un responso sull'espedito adottato per procurare maggior spazio, tenendo anche conto che alla chiesa si doveva affiancare il cimitero: si abbassò il colle decapitandolo, ma nello stesso tempo furono conservati parte dei muri della primigenia chiesa, forse la parte più stabile dell'antico edificio, a cui fu, di conseguenza, apportata una sottofondazione. Nel lato meridionale della chiesa è rimasta quindi inglobata e non distrutta una parte dell'antica chiesa, che appare come corpo 'alieno' nella nuova struttura con un piano d'uso più basso.

Solo dal semplice esame della diversa altezza a cui si trovano le soglie delle porte di accesso laterali alla chiesa si possono capire le diverse fasi del suo sviluppo, fino all'ultima del 1899 che, contemporaneamente all'innalzamento del campanile, avanzò ulteriormente ad occidente la facciata e ad est l'area absidale.

Ma nell'opera di abbassamento del colle per



FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE - VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it



RISTORANTE
DA STEFANO
 del Cav. Zeribelli Stefano
 SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
 chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA
AMADUCCI
 di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione
 grafica alla stampa
 offset & digitale

www.amaducci.it

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
 Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
 E-mail: amaducci@amaducci.it



SISTEMI DEPURATIVI
LIGNITI FABIO & C.

Tel. 0583/68375
 349/8371640

SPURGO POZZI NERI
 STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Fabio & C. s.n.c.
 Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
 email: ligniti@sistemidepurativi.it



LAVORAZIONE MARMI & GRANITI
DINI MARMI
 di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: www.dinimarmi.it
 E-mail: staff@dinimarmi.it

55053 GHIVIZZANO - COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
 Via Nazionale s.n.
 Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977




Foto 1. Sottofondazioni e soglie a vari livelli nel muro meridionale della chiesa.



Foto 2. Rudere della casa antistante la chiesa con architrave medievale, modificato e reimpiegato.

una chiesa ed un sacro più ampi furono coinvolte anche le strutture adiacenti. Di ciò è traccia in quel particolare edificio dotato di architrave monolitico, chissà quante volte rimaneggiato, che si affaccia sulla piazza. L'architrave è certo frutto di un riadattamento della pietra a nuova epoca, essendo medievale per il profilo triangolare ma contraddistinto dalla data incisa 1579; riporta inoltre un evidente intaglio nella parte inferiore che lo ha modificato per il nuovo uso. Ne consegue che l'architrave sia probabilmente riposizionato, dopo le succitate modifiche, al momento della data che riporta. Potrebbe esser stato recuperato dalla facciata della primitiva chiesa, oppure dalla torre – di cui restano solo notizie storiche e l'intitolazione di una via (Via della torre) – in ogni modo da un edificio medievale, e riutilizzato in bella vista sulla piazza per un ingresso ad un'altezza del terreno assai inferiore rispetto a quello in uso nei tempi me-

dievali, come si evince dalla sottofondazione del cantonale superstite.

I conci ben riquadrati in calcare cavernoso facenti angolo all'edificio e quelli dispersi fra le macerie degli edifici che erano adiacenti alla piazza richiamano, se non la torre, sicuramente un edificio medievale il cui piano di messa in opera corrisponde a quello della piccola chiesa medievale. Questo è quanto si può documentare con l'osservazione dei corpi murari a proposito dell'adeguamento della chiesa e degli edifici adiacenti ai nuovi assetti che la crescita del villaggio richiedeva: una chiesa più ampia, un sacro ed un'area cimiteriale più estesi.

Ma riguardo a ciò si deve anche porre attenzione al riutilizzo di pietre con residui di intonaco dipinto, che attestano demolizioni e reimpiego delle pietre che sono andate a costituire varie parti sia dell'ingrandimento, come pure dell'innalzamento, della chiesa. È probabile che

provengano dalla distruzione del muro orientale (o absidale), come del muro settentrionale del vecchio edificio o di uno di poco successivo. Le pietre con residui di intonaco decorato sembrano riutilizzate solo sul lato meridionale dell'edificio nella messa in posto delle nuove opere murarie. Insomma una storia assai complicata, che nasce solo dall'osservazione di scarni muri, e pure semplificata per non appesantire troppo l'esposizione dei dati ricavati dalle opere murarie. È ovvio che stratigrafia dei muri e documenti scritti riguardo agli interventi – scanditi nel tempo – sulla chiesa dovrebbero collimare. È evidente, in ogni modo, come lo spazio per l'ampliamento della chiesa sia stato ricavato a spese del colle asportandone l'originaria sommità. Evento non certo inusuale, che ha interessato anche altri luoghi elevati occupati da antiche chiese.

Silvio Fioravanti - Paolo Notini



**CASSA DI RISPARMIO
 DI LUCCA PISA LIVORNO**
 GRUPPO BANCO POPOLARE

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUAZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100

Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.it



Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Uffici di Castelnuovo:
Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367

Via della Fontana, 6
A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo
tra il verde e la quiete

DA LORIETTARistorante
Tipico

Tel. 0583 62191
www.dalorietta.it

Ampio locale
per cerimonie

CONCESSIONARIA **olivetti**

olivetti **TECNO SYSTEM** S.R.L.
VENDITA MACCHINE PER UFFICIO

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo di Garf. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

**CRONACA**
dalla **VALLE**

a cura di Dino Magistrelli

*** Nata l'associazione "Amici del Castagno di Pratofosco"**

Si è costituita a Castiglione, l'Associazione culturale denominata "Amici del Castagno di Pratofosco", che ha preso la denominazione da uno stupendo esemplare di Castagno secolare, posto in località Pratofosco, sotto l'abitato di Boccaia, tra Chiozza e San Pellegrino in Alpe nel Comune di Castiglione, da tempo dimenticato ed avviato verso un inesorabile declino e che invece grazie alle cure e alle attività promozionali cui è stato oggetto, oggi è di nuovo vitale e conosciuto.

Sono soci fondatori dell'Associazione e componenti del Consiglio direttivo: Mario Pioli (Presidente), Ivo Poli (Vice-Presidente), Ettore Benedetti (Segretario), Pier Luigi Galanti, Ruggero Giannotti, Carlo Manfredini, Uberto Pighini, Fabrizio Rossi e Berardino Serani (Consiglieri). Sono soci fondatori un Gruppo di volontari che, a partire dal 2009, con il patrocinio di Comune di Castiglione di Garfagnana, Centro Commerciale Naturale di Castiglione di Garfagnana, Associazione Nazionale Città del Castagno e Associazione Castanicoltori della Garfagnana si è impegnato per il recupero e la valorizzazione del Castagno di Pratofosco, uno stupendo esemplare di Castagno secolare, situato in località Pratofosco, sotto la Boccaia, tra Chiozza e San Pellegrino in Alpe nel Comune di Castiglione, da tempo dimenticato ed avviato verso un inesorabile declino e che invece grazie alle cure e alle attività promozionali cui è stato oggetto, oggi è di nuovo vitale e conosciuto. L'Associazione si prefigge le seguenti finalità:

la cura, la tutela e la valorizzazione del Castagno di Pratofosco come albero simbolo della cultura del castagno; la tutela e la valorizzazione degli altri alberi aventi caratteri di monumentalità e che si trovano lungo il percorso denominato: "I Patriarchi di Pratofosco"; la tutela e la valorizzazione degli alberi aventi caratteri di monumentalità che si trovano nel Comune di Castiglione di Garfagnana; la tutela e la valorizzazione degli alberi e del verde pubblico in generale; la tutela e la valorizzazione del paesaggio, delle tradizioni e della cultura locale. L'Associazione, pur operando nel territorio del Comune di Castiglione di Garfagnana, potrà altresì attivarsi in diverse realtà territoriali anche attraverso la partecipazione e/o l'adesione ad enti e/o associazioni od a progetti specifici.

Dino Magistrelli

*** Pier Romano Mariani vicepresidente del Parco dell'Appennino**

Il dottor Pier Romano Mariani, sindaco di San Romano Garfagnana, responsabile dell'unità di



Cardiologia dell'Ospedale di Castelnuovo, è il nuovo vice presidente del Parco Nazionale dell'Appennino tosco-emiliano. È stata una scelta effettuata all'unanimità dal nuovo Consiglio

Direttivo del Parco Nazionale Appennino, che si è insediato a Sassalbo di Fivizzano in Lunigiana. Il nuovo consiglio, oltre che dal presidente Fausto Giovanelli, è composto appunto da Pier Romano Mariani, già membro del direttivo precedente, da Luigi Fiocchi (sindaco di Villa Minozzo), Roberto Cavalli e Sauro Petazzoni, già amministratori locali di Monchio delle Corti (Parma) e Filattiera in Lunigiana. Ne sono membri altresì Mauro Massa designato dal Ministero dell'Ambiente, Martino Dolci designato dal Ministero dell'Agricoltura, Fernando Spina e Giuliano Cervi indicati rispettivamente dall'Istituto per la Ricerca Ambientale e dalle associazioni ambientaliste. Più attenzione al territorio e più coinvolgimento dei comuni garfagnini sono gli obiettivi che il neo vicepresidente intende perseguire e renderli priorità.

Il dottor Mariani auspica che la sua nomina sia di stimolo per tutta la Garfagnana, coinvolgendo in maniera attiva tutti i Comuni. Il neo vicepresidente ha ricordato che il Parco ha lavorato molto bene sul versante emiliano e si augura che anche il versante toscano-garfagnino creda nelle opportunità offerte dal Parco, in sinergia con l'Unione Comuni Garfagnana.

Dino Magistrelli

*** Ivano Bertei governatore della misericordia di Piazza al Serchio e Giuncugnano**

Ivano Bertei è il nuovo governatore della Confraternita di Misericordia di Piazza al Serchio e Giuncugnano, con delega anche alla Protezione Civile e servizio civile. Il Magistrato della Misericordia di Piazza al Serchio e Giuncugnano è formato da 13 componenti che sono stati eletti da tutti i soci iscritti. Vice governatore e responsabile della seconda emergenza, viaggi ordinari, manutenzione e revisione mezzi è Silvio Sarti; segretaria Erica Coli, responsabile dell'amministrazione Carla Satti.

Ristorante - Albergo diffuso - B&B - Case vacanza

La Cerageffa

Via Cerageffa - CAPANNE DI CAREGGINE (Lu)
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88
e-mail: info@lacerageffa.it • www.ristorantelacerageffa.com

COMPLESSO TURISTICO

Troverai una vasta esposizione

roberta

LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI

calzature
pelletteria
abbigliamento
sportivo

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

Ristorante - Pizzeria

Il Pozzo di GIORDANO & MAURIZIO

Chiuso il Mercoledì

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

AMPIO PARCHEGGIO
GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON
TERRAZZA PANORAMICA



Seguono poi nove consiglieri: Andrea Fantoni e Ambrosina Bertolini (responsabili dei turni emergenza, controllo e sanificazione automezzi e vano barella), Fabrizio Marchiò responsabile dei turni emergenza e sanitario), Mario Battistini e Enzo Bertei (responsabile delle manifestazioni e della sede interna ed esterna), Corrado Lenzi (responsabile pulizia esterna e vano guida automezzi), Nicolò Davini (curatore dei rapporti con le altre associazioni e responsabile della manutenzione radio), Elena Magnani (responsabile formazione volontari e vestiario), Nicola Pellegrinotti (responsabile formazione volontari, vestiario e protezione civile). Il suddetto Magistrato della Misericordia di Piazza al Serchio e Giuncugnano, che dispone di dieci mezzi con 130-140 soci attivi, rimarrà in carica fino al 2018. La Misericordia di Piazza al Serchio e Giuncugnano è da anni molto attiva sul territorio, a cominciare dall'organizzazione dei corsi di formazione per giovani soccorritori. Dal 2008 la Confraternita di Misericordia dei comuni di Piazza al Serchio e Giuncugnano ha la sua nuova sede in via Ducale, 22, a Piazza al Serchio.

Dino Magistrelli

* Solidarietà fosciandorina

Il Gruppo Donatori di Sangue "Fratres" di Fosciandora, con una tombolata nella ex scuola elementare a Migliano, domenica primo marzo è stato promotore di un pomeriggio solidale per l'Associazione "Il Sogno" di Castelnuovo Garfagnana. Scopo dell'appuntamento quello di raccogliere fondi per far proseguire il percorso intrapreso dall'associazione a sostegno dell'educazione, della riabilitazione e dell'assistenza ai bambini e ai ragazzi portatori di handicap. La partecipazione della popolazione è stata piuttosto buona e ciò ha consentito un discreto "raccolto" con il quale sono state effettuate 20 ore di terapie. Oltre

La foto d'epoca



La "Festa dei cesti" che si svolgeva al termine del taglio del fieno, a metà luglio, fino a metà degli anni Cinquanta del secolo scorso, sull'Alpe di Borsigliana in comune di Piazza al Serchio (oggi a confine con la Riserva naturale dell'Orecchiella), era famosa in tutta la Garfagnana e molto partecipata. Siamo nell'estate del 1938, sui prati allora ben curati dell'Alpe di Borsigliana, con un gruppo di amici in posa per una foto ricordo della festa, occasione anche per una escursione sulla radura dell'altopiano tra Orecchiella e Ripa nel versante di Soraggio. Da sinistra (in piedi), Diana Bertagni di San Donnino, il medico Gustavo Chiari di Borsigliana, Adelina Pietrazzini di San Donnino, Pierina Leonardi Barbieri di Borsigliana, Antonietta Pilli Pellini di Borsigliana, Mario Chiari di Borsigliana, Amelia Grilli Bertagni di San Donnino, Luigi Magistrelli di Borsigliana. In basso, da sinistra, i bambini Uberto Bertagni di San Donnino, Franca Chiari di Borsigliana, Elvira Nobili Ambrosini di Piazza al Serchio, Renata Chiari di Borsigliana.

(La foto è stata gentilmente concessa dalla signora Rosita Bertagni di San Donnino)

alla dedizione dei tanti volontari e delle mamme dei ragazzi, la necessità di un aiuto economico per le diverse attività svolte e per gli specialisti che seguono gli adolescenti è fondamentale, pertanto chi volesse può contribuire facendo un versamento sul conto del Banco Popolare cod. IBAN IT 85 W 05034 70130N000 000 001008 oppure utilizzare il 5x1000

Cod. Fisc. 9000 943 0464. Tutte le donazioni sono deducibili dalla dichiarazione dei redditi. Gradito anche un coinvolgimento in prima persona nella preparazione di manufatti. Per informazioni contattare Claudia al 347-8262369 oppure Serena al 392-7447663.

Ivano Stefani

DD
Dovunque e Dintorni
Viaggi

Via della Repubblica, 125-55051 - Fornaci di Barga (Lu)
Tel. 0583 709225 - Fax 0583 75756
email: info@dddovunqueedintorniviaggi.com
www.dddovunqueedintorniviaggi.com

SMAI
COMPUTER

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA Tel. e Fax 0583.641077

VENDITA E
ASSISTENZA
PRODOTTI
PER UFFICIO



Tel. 0583 62044 A. BAIOCCHI

CASTELNUOVO di GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5 - Fax 0583 65468 - salbecsrl@libero.it

flis Suffredini srl



Ingresso Alimentari e Prodotti Tipici Garfagnini

Via Pettinella, 30 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62943 - Email: flisuffredini@libero.it

*** Banca Versilia Lunigiana Garfagnana – Credito Cooperativo**

Sabato 21 febbraio 2015 è stata inaugurata una nuova Filiale nel Comune di Vezzano Ligure, provincia di La Spezia, in Località Bottagna. Con tale apertura le Filiali della Banca aumentano ora a 22 (ventidue). Dislocate in tre provincie (Lucca, Massa e La Spezia), ed in due regioni (Toscana e Liguria).

Nell'ultimo anno la politica di espansione della Banca ha portato oltre all'apertura dei cui sopra, anche all'acquisto di due Filiali, una a Massa ed una a Carrara, già di proprietà della Banca Apuana.

In questo momento di crisi economica, ove le Banche chiudono diversi sportelli, la Banca di Credito Cooperativo della Versilia, Lunigiana e Garfagnana va "controcorrente".

Sintomo questo della solidità della Banca e della buona amministrazione. (L. Ber.)

*** Studenti oggi, forse imprenditori domani: nasce la "School business"**

All'ISI Garfagnana, da circa un anno, si sperimenta la gestione dell'impresa cooperativa, attraverso la creazione di cooperative scolastiche e, infatti il giorno 3 febbraio è nata la cooperativa "School business", che si occuperà di fornire servizi di pubblicità a Enti e Associazioni per la promozione del territorio.

Hanno firmato l'atto costitutivo gli studenti della classe IV, indirizzo amministrazione finanza e marketing, insieme alla Banca Versilia Lunigiana

e Garfagnana, che sostiene il progetto, rappresentata nell'occasione dal Vice Presidente dott. Luciano Bertolini, dal Direttore Generale zonale, rag. Roberto Davini e dalla responsabile della filiale di Castelnuovo di Garfagnana, rag. Tiziana Orsi.

L'iniziativa, che rientra nell'ambito del progetto regionale "Toscana 2020", promosso dalla Concooperative Toscana in collaborazione con la Federazione Toscana delle Banche di Credito Cooperativo, si propone di potenziare nelle scuole l'educazione cooperativa finalizzata a trasmettere valori civili ed etici, attraverso esperienze di gruppo costituite su rapporti di collaborazione, di responsabilità, di negoziazione, di solidarietà e di fornire agli studenti i primi strumenti utili per la gestione del credito.

La responsabile del progetto, dott.ssa Ilaria Lucchesi, che ha seguito la formazione degli studenti nelle fasi di realizzazione della cooperativa, si è mostrata soddisfatta di questo inizio, ricco di motivazione e aspettative da parte degli studenti, i quali intendono utilizzare i loro guadagni per finanziarsi gite, attività scolastiche e, in parte, devolverli alla Caritas zonale come azione solidale.

È intervenuta all'incontro l'assessore alla pubblica istruzione del Comune di Castelnuovo di Garfagnana, dott.ssa Chiara Bechelli, la quale ha apprezzato l'iniziativa della scuola con parole di incoraggiamento agli studenti ad intraprendere un'attività che li renda protagonisti nel mondo della scuola e del lavoro.

"Mettersi in gioco, attivare le vostre capacità imprenditoriali, arricchire il capitale sociale di ognuno di voi, prepara alle sfide che il mondo del lavoro pone e cambia continuamente"; queste le parole del dirigente dell'Isi Garfagnana, dott. Carlo Popaiz, che ha ringraziato tutti i presenti di aver partecipato all'evento.

Annalita Suffredini

*** Giovani garfagnini che si fanno onore**

Antonio Bertei di San Romano Garfagnana, 30 anni, assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Ingegneria civile ed industriale dell'Università di Pisa, grazie ad una borsa di studio "Marie



Curie", lavorerà per 24 mesi in Inghilterra all'Imperial College di Londra in un gruppo scientifico internazionale che da più di dieci anni opera nel campo della ricerca sui sistemi elettrochimici destinati alla produzione di energia, come batterie e celle a combustibile. La finalità di questo progetto è il perfezionamento di un nuovo metodo per generare energia elettrica pulita. Bertei dopo avere frequentato la Scuola Media a Castelnuovo e l'Istituto tecnico industriale a Borgo a Mozzano, si era laureato in Chimica all'Università di Pisa. "Il progetto costituisce una sfida piuttosto complessa in un campo di ricerca multidisciplinare – spiega il dottor Bertei. Soltanto unendo le competenze e analizzando il sistema a ogni livello di scala è possibile riuscire nell'intento. Anche un piccolo miglioramento volto a favorire la commercializzazione delle celle a combustibile a ossidi solidi e la produzione di energia elettrica a partire da idrogeno potrà portare benefici a tutta la popolazione europea".



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA
PACCAGNINI
• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO SABRINA

Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli
P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA



OTTICA LOMBARDI

Esclusivista di zona ZEISS



**Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto**

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti alberghi e comunità

Via del Commercio, 8/F
Capezzano Pianore
Camaione - Lucca
Tel. 0584.969406 r.a.
Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com
info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX®
Forni misti
convezione-vapore

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

COLGED
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

MBM®
Grandi
Cucine



AGENZIA IL PARCO IMMOBILIARE

HOUSES IN GARFAGNANA RENT-SELL AND MANAGEMENT

Titolare: Orsetti Brunello

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO DI GARF. (Lu)
Tel. + 39 0583.62169 - Cell: +39 328 9834311 - E-mail: orsettibrunello@tin.it
www.ilparcoimmobiliare.it www.houseingarfagnana.com

* Garfagnini di successo

Negli scorsi giorni si sono svolte le elezioni per il rinnovo del Consiglio dell'Ordine degli avvocati di Lucca. La nostra conterranea, avv. Maria Grazia Fontana, originaria di Villa Soraggio in comune di Sillano, anche se da molti anni residente a Lucca, ha riportato uno strepitoso successo, conseguendo la quota più alta di preferenze fra tutti i legali del Circondario. Nei giorni immediatamente successivi, Maria Grazia è stata eletta Presidente dell'organo professionale nel quale, ne siamo certi, saprà farsi apprezzare. La nostra soraggina era già presente, come segretaria, anche nel Consiglio precedente, che era presieduto da un altro Valligiano, l'avv. Sandro Garibotti di Bagni di Lucca al quale va il ringraziamento di tutto il mondo legale della Provincia per la correttezza, la competenza e la signorilità con cui ha svolto l'incarico.

Tanto per completare il successo, nel Consiglio dell'ordine forense della Provincia, è stata eletta anche l'avv. Elena Picchetti, castelnuovese, alla prima esperienza nel delicato incarico. Alle due elette vanno i nostri auguri di buon lavoro.

* Due settimane ad imparare direttamente in azienda

Un gruppo di alunni della quinta classe, indirizzo meccanica-meccatronica, dell'Istituto tecnico industriale "Vecchiacchi" di Castelnuovo, facente parte dell'Isi Garfagnana, guidato dal dirigente Carlo Popaiz, ha effettuato una innovativa esperienza di due settimane in azienda, lontano dai banchi di scuola. Gli alunni hanno frequentato lo stage in importanti aziende leader nella pro-

duzione di macchine per la produzione e trasformazione della carta, come la P.M.I. Soc. Coop. di Pieve Fosciana, Sipak srl di San Pietro in Campo di Barga, Deda Tecnica srl di Borgo a Mozzano, Metal Prime di Diecimo, A. Celli Paper spa di Capannori, United Converting di Monte San Quirico, Toscotec spa di Marlia, con il coordinamento del professor Daniele Giampoli e della professoressa Simonetta Vergamini.

Gli alunni coinvolti nel progetto sono stati Nicholas Piagentini e Simone Toni di Pieve Fosciana, Massimiliano Da Costa e Matteo Fiori di Camporgiano, Lorenzo Gemma di Gorfogliano, Lorenzo Giannotti di Molazzana, Andrea Lorenzetti di Vagli, Fabio Moriconi e Mirco Luti di Barga, Giacomo Cheloni di Fornaci di Barga, Sebastiano Fusari di San Pietro in Campo, Antonio Mancini di Galliciano.

* **La Misericordia di Minucciano si amplia**
La Misericordia del comune di Minucciano ha acquistato i locali dell'ex scuola elementare di Gorfogliano, edificio a suo tempo abbandonato per inagibilità.

Oggi dopo la ristrutturazione la struttura è tornata ad essere fruibile dalla popolazione. I locali comprendono cinque ampie stanze, un grande salone centrale, un cucinotto, sei bagni, per un totale di oltre 1.110 metri quadrati. All'esterno ci sono poi un giardino e il parcheggio. La Misericordia del comune di Minucciano è nata nel 1974 sulle fondamenta della precedente Misericordia di Gorfogliano, istituita nel 1905. Diversi i servizi effettuati dalla Misericordia a favore della popolazione del comune.

L'Associazione è guidata dal presidente Giustino Orsi fin dal 1992.

* Touring Club premia i castanicoltori

Valerio Ascani, console provinciale del Touring Club Italiano di Lucca ha consegnato la targa del Premio Touring 2015 a Pier Luigi Galanti presidente dell'Associazione Castanicoltori della Garfagnana. Il Premio, ideato nel 2000 dal Corpo Consolare toscano e promosso d'intesa con la Regione Toscana, è giunto alla sua XV edizione. È un riconoscimento assegnato annualmente a realtà artistiche, ambientali, produttive, culturali e sociali tipiche della terra di Toscana, che ben ne traducano e rappresentino nel mondo l'immagine di pregio.

Nell'occasione, nella Sala del Consiglio Unione Comuni della Garfagnana, si è tenuto un convegno su "La Farina di Neccio della Garfagnana Dop, storia e attualità".

* I presepi di Borsigliana e Chiozza premiati dall'Arcivescovo

Due paesi della Garfagnana si sono fatti onore nel concorso provinciale "Il presepe più bello 2015", promosso dal quotidiano La Nazione e dall'Arcidiocesi di Lucca. Si tratta di Borsigliana di Piazza al Serchio e Chiozza di Castiglione che si sono piazzati rispettivamente al secondo e nono posto nella classifica finale. In concorso i presepi allestiti nelle due chiese parrocchiali, quella di Santa Maria Assunta di Borsigliana e San Bartolomeo di Chiozza. Borsigliana ha ottenuto 1.986 voti, attraverso l'invio dei tagliandi pubblicati ogni giorno su La Nazione, mentre



Gli alunni della quinta classe Ii



I rappresentanti di Chiozza e Borsigliana premiati dall'Arcivescovo Castellani



FARMACIA GADDI

Via Vittorio Emanuele, 1
Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 62036 - gaddi33@virgilio.it

**AUTOANALISI DEL SANGUE
PREPARAZIONI GALENICHE E OMEOPATICHE**

La Telematica Srl

Consulenza Servizi Amministrativi e Fiscali

Luigi Angelini

Ragioniere Commercialista Revisore Legale

Via Perdonica, 11 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 643208 - Fax 0583 641282
E-mail: luigi@studioangelini.net





OFFICINA MECCANICA LUCCHESI & C. S.N.C.

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA

Chiozza ne ha avuto 875. La premiazione ha avuto luogo nel Salone dell'Arcivescovato con la presenza delle delegazioni dei dieci presepi premiati. Hanno consegnato gli attestati l'arcivescovo monsignor Italo Castellani ed il caposervizio della redazione di Lucca de La Nazione Remo Santini, con la giornalista Laura Sartini.

* A Pieve Fosciana, il Pievarinello alla Contrada del Casale

La contrada del Casale ha vinto il carnevale di Pieve Fosciana 2015 al termine di una bella giornata di festa e divertimento con protagoniste tutte le storiche consorelle contrade (non rioni) pievarine: Casale (zona del Voltone, dalla chiesa parrocchiale verso Pontardeto), Sardegna (zona del Bagno), le contrade oggi riunite di Centro-Via Lunga. In palio, ogni anno, il "Pievarinello", il trofeo simbolo dell'antichissimo carnevale pievarino, risalente addirittura al 1625, assegnato da una giuria segreta. Il "Pievarinello" consiste



Tanta gente al Carnevale di Pieve Fosciana

in una statuette d'argento di circa 30 centimetri, che viene restituita all'organizzazione subito dopo le foto ufficiali e le sbicchierate di rito. Il carnevale di Pieve Fosciana ha mantenuto nel tempo i tradizionali connotati di allegria collettiva

e di spirito puramente ironico e satirico, improntato sulla rivalità sana e sincera delle storiche contrade del paese. La ripresa del moderno Carnevale di Pieve Fosciana, senza interruzione, si svolge dal 1986. Fu l'allora parroco Don Lorenzo Angelini (scomparso pochi mesi fa) a volere che questa manifestazione tornasse a rallegrare le vie del paese. Il "Pievarinello" 2015, dunque, è andato al Casale ma, come tutti gli anni, a vincere sono stati soprattutto i bambini con le loro contrade, senza distinzioni. Infine, la sera del martedì grasso, ultimo giorno di Carnevale, seconda sfilata e rogo del pupazzo del "Re Carnevale" davanti alla chiesa, costruito ogni anno dalle insegnanti e dai bambini della Scuola Materna.

* Amici della Fortezza delle Verrucole da tre anni attivi

L'Associazione "Amici della Fortezza delle Verrucole", in comune di San Romano, costituita nel 2012, da tre anni utilizza i social media, e soprattutto facebook, per divulgare la storia dell'imponente fortilizio rinascimentale. In questo periodo ben cinque mila persone hanno seguito gli aggiornamenti ed hanno potuto partecipare, in tempo reale, ai vari ritrovamenti documentali scoperti dal gruppo degli Amici. I carteggi inediti, cinque-seicenteschi, epoca di maggior splendore della Fortezza, sono stati rinvenuti in archivi pubblici e privati e portati alla conoscenza del pubblico. La carta cinquecentesca, la più antica ad oggi ritrovata,

è stata pubblicata sul volume "Il Castellano delle Verrucole" di Manuele Bellonzi. Infine, grazie alla collaborazione di Alessandra Frascaroli, sono stati pubblicati stralci di un atto del 1759, che ha testimoniato l'inizio della decadenza del

forte, sotto il comando del sergente Marcantonio Vincenzi.

* Claudio Fiori da 15 anni tanta bella musica

Claudio Fiori di Piazza al Serchio, da qualche anno residente a Sorrento con la moglie Silvia e da pochi mesi papà felice della graziosa Sofie-marie, è oggi uno dei più affermati cantanti e musicisti di piano bar italiani con tante richieste anche dall'estero, dal Canada alla Russia, Svizzera, Francia, Regno Unito, Stati Uniti, conteso da divi di Hollywood, come Denzel Washington e Danny De Vito. In altri termini "The best italian fashion Piano bar" come si legge nelle locandine continuamente presenti su Internet che documentano il brillante iter professionale di Fiori, dal palcoscenico del Teatro Ariston di Sanremo, nel 2000, con il brano "Fai la tua vita",



scritto e musicato dallo stesso Fiori, Giancarlo Bigazzi e Marco Falagiani, fino alle soddisfazioni professionali di oggi, trentacinquenne, nel pieno della maturità artistica ed umana. Spesso e volentieri lo troviamo a Piazza al Serchio da mamma Maria, papà Arturo e dalla sorella Arianna e per tutti, in paese, ritorna il Claudio, il ragazzino un giorno partito dalle montagne della Garfagnana per approdare sul palcoscenico della musica leggera più famoso del mondo ed oggi artista completo e stimato.



dal 1947

Rossi Emiliano s.r.l.

Pieve Fosciana - Lucca



VASTO
ASSORTIMENTO
VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it

SCUOLA GUIDA



**BOLLI
AUTO**

www.simoneaquilini.it E-mail: info.aquilini@alice.it

Passaggi di proprietà - Visita medica in sede

- CASTELNUOVO di GARF. - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

AGENZIA PRATICHE AUTO



Suffredini
S.N.C.

**FORNITURA ATTREZZATURE
E ARREDAMENTO NEGOZI**

Via O. Dini, 3/c - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139
PRONTO INTERVENTO 348.7808293 - PER LUCCA BIL CAFE' 348.3401171



Carli
Già Artigiani Orefi dal 1655
Argenteria Gioielleria
Orologeria

Via Fillungo, 95
Lucca

Tel. 0583 491119



La presentazione in Rocca del libro "Il santo maledetto"

*** Castelnovo si appresta a ricordare i 70 anni della fine della Seconda Guerra Mondiale**

Dopo la cerimonia per ricordare i caduti di Novicchia, la presentazione del libro "Il santo maledetto" di Paolo Buchignani, professore associato di Storia contemporanea all'Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria, è stata un'altra tappa di avvicinamento a domenica 19 aprile, data in cui Castelnovo celebrerà il 70° anniversario della liberazione (la data esatta è comunque il 20 aprile 1945). Quello di Buchignani è un romanzo liberamente ispirato alla figura di Marcello Galan, artista d'avanguardia e ribelle irriducibile, mussoliniano e amante della rivoluzione. Una figura che ha attraversato le vicende decisive del XX secolo, dal primo conflitto mondiale al secondo dopoguerra, passando per l'avventura fiumana di D'Annunzio e attraversando l'intero ventennio fascista, e che proprio per questo permette di ripercorrere e riflettere su quella che è la storia dell'Italia nel Novecento. Alla presentazione, insieme al sindaco Andrea Tagliasacchi, sono intervenuti Mario Bernardi Guardi, giornalista e scrittore, Massimo Marsili, direttore della Fondazione Giacomo Puccini e l'avvocato e storico Angiolo Masotti.

Notizie Lieta

*** Laurea**

Il 23 febbraio scorso **Silvia Mazzei** ha conseguito la laurea in Lingue straniere presso il dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica dell'Università di Pisa, discutendo la tesi "Infanzia romantica: la figura del bambino in Blake e Wordsworth" con la professoressa Roberta Ferrari come relatrice. Grande felicità dei genitori Claudio e Patrizia, del fratello Alberto e del fidanzato. Vivissime congratulazioni da parte della famiglia e degli amici che si sono stretti intorno a Silvia per festeggiare il traguardo raggiunto.



TRISTI MEMORIE

*** Castelnovo di Garfagnana**

Se n'è andato, lo scorso 3 marzo, in punta di piedi, così come aveva vissuto, alla rispettabile età di 100 anni compiuti da sei mesi, il "Sinfo", al secolo **Quinto Adolfo Sinfioriani**.



Per i modi affabili, la cordialità e la solerzia nel lavoro fu tra i dipendenti comunali più amati e stimati; godè della massima stima e fiducia dell'on.le Loris Biagioni che gli affidò la cura e il disbrigo delle pratiche della sua segreteria personale castelnuovese.

Volle sempre partecipare attivamente al volontariato sociale, culturale e turistico locale, per il quale si impegnò nella rinascita degli anni '50 e per il rilancio della Pro Loco cittadina, nel giornale "La Garfagnana", nella Misericordia, rivestendo sempre ruoli di responsabilità; profuse impegno nella comunità parrocchiale e all'assistenza alle opere di misericordia. Tutto senza mai chiedere nulla e nella più generosa, sincera e umile attività come la sua fede, profonda, gli dettava.

Gli amici del giornale e della pro loco, consci di fare violenza alla sua naturale riservatezza, con immutabile sentimento di affetto, ne custodiranno perenne ricordo.

*** In ricordo di Oriano Scagliarini**

Proviamo sincera commozione nel ricordare **Oriano Scagliarini** che ci ha lasciato il 29 dicembre 2014. Garfagnino di adozione, arrivò a Castelnovo nei primi anni '60 da San Giovanni in Persiceto (Bo); la Selt Valdarno e l'Enel gli affidarono la responsabilità delle centrali e dighe della Garfagnana, di cui amava le montagne e la natura. Nel lavoro come nel sociale mai arrogante, acuto nei giudizi, severo all'occorrenza, ma sempre

segue a pag. 16

• Bar • Albergo • Ristorante



IL CASONE
centro turistico albergo ristorante
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

AUTOCARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO

Lombardi

di **LOMBARDI SILVANO**

Via Pio La Torre, 16 Castelnovo di Garf. - Tel. 0583 62558





AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo di Garfagnana Tel. 058362449
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009
Piazza del Popolo, 2 - Galliciano Tel. 058374343



corretto e sensibile.
"Sei stato un vero
Capo nel lavoro e
Signore nella vita con
dignità e umiltà. Or-
mai dove sei questi
pensieri non contano
più e mentre scrivia-
mo, ti immaginiamo
sorridente, con la tua
inseparabile Alda.
Ciao Oriano"

Gli amici

* Castelnuovo di Garfagnana Maria Turri in Moriconi

+ 28 ottobre 2014

"Non piangete la mia
assenza, sentitemi
vicina e parlatemi
ancora... io vi amerò
dal cielo come vi ho
amato sulla terra".

(S. Agostino)

Maria, sposa e madre
amorevole, per molti
anni è stata anche
custode dell'Oratorio
della Madonna del
Ponte, e lo ha fatto spassionatamente e con grande
cura e perizia fino alla sua immatura scomparsa.
La famiglia La ricorda a parenti e amici con grande
rimpianto e immutabile affetto.



* Anniversario

Castelnuovo di Garfagnana
Pucci Rodolfo

+ 2 marzo 1999 - 2 marzo 2015



"Il ricordo bellissimo
di te ci accompagna
in ogni momento an-
che se non colmerà
mai l'enorme vuoto
che ci hai lasciato".
Lo ricordano con in-
finito amore la moglie
Elge, il figlio Valerio,
le figlie Lia, Ma-
riangela e Manuela.



* Anniversario Castelnuovo di Garfagnana

Daniela Sevieri

+ 1 marzo 2012 - 1
marzo 2015

"Ci manchi tanto; ri-
marrai sempre nei
nostri cuori."

Nel terzo anniversario
dalla sua scomparsa la
ricordano con affetto

il marito Roberto, il figlio Riccardo, i nipoti Sophia
e Francesco e la nuora Irene.

* Anniversario - Castelnuovo di Garfagnana Edda Valdisseri

+ 12 marzo 1997 - 12 marzo 2015

"Sono trascorsi 18
anni ma ogni anno che
passa aumenta la tri-
stezza per non averti
più con noi. In te ri-
cordiamo l'onestà,
l'amore e la dolcezza
verso tutti noi."

Con struggente rim-
pianto la sorella Fe-
dora, la cugina Angela
e l'amica Fosca.



* Anniversario - Castelnuovo di Garfagnana 17 marzo 2007 - 17 marzo 2015

Sono già trascorsi otto anni da quando **Pietro Paolo Giannasi** è venuto a mancare, ma i suoi insegna-
menti, il suo modello di vita e i suoi esempi restano
vivi e il suo ricordo più forte che mai. Tutti hanno
impresso il suo sorriso, il suo fare cordiale, il saluto
che mai mancava quando ti incontrava per strada
o quando andavi da lui
alla Cisl per un con-
siglio o semplicemente
per fare una chiac-
chierata. Per
quarant'anni il suo
nome è stato legato a
quella sigla sindacale
che era diventata parte
della sua vita, assieme
al canto nella "Corale



Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208

PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE



del Duomo" e all'impegno nel volontariato. I nostri
fedeli abbonati lo hanno per lungo tempo apprezzato
nella rubrica sul mondo del lavoro, da lui curata
per il "Corriere di Garfagnana".

La moglie Anna Maria, i figli Gilberto e Donatella,
gli adorati nipoti Luca e Filippo, il genero, la nuora,
il fratello e i parenti tutti Lo ricordano a quanti lo
conobbero e l'amarono e ne conservano immutato
l'esempio di uomo dedito alla famiglia e al lavoro.

* Anniversario - Gorfigliano Olinto Cammelli

28 marzo 2005 - 28 marzo 2015

Caro Olinto,

un altro anno è tra-
scorso, va ad aggiun-
gersi agli altri, e sono
dieci, ma nulla cam-
bia. Ieri come oggi mi
manchi ogni giorno. Il
tuo ricordo è vivo nel
mio cuore e in tutte le
cose che hai realiz-
zato, come il tuo
amatissimo Museo,
che oggi porta il tuo
nome, lassù, nel luogo che più hai amato, la Chiesa
Vecchia di Gorfigliano. Un luogo, dove la tua
immensa raccolta di strumenti da lavoro, parla a
nome tuo, alle nuove generazioni che vengono a
visitarlo, parla e racconta di quella vita passata che
tu Olinto hai reso immortale, proprio come il tuo
ricordo in me. Tua Emma



* Anniversario - Vagli di Sotto

Lorenzoni Minno

Lorenzini Leonetta

+ 06 03 1993

+10 04 2007

Dove siete stasera che la nostalgia si affaccia con
nuvole nere all'orizzonte? Sono passati gli anni
ma il dolore per la vostra assenza, punge ancora
come un ago sul cuore. I figli

CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore Responsabile: Pier Luigi Raggi
Direttore: Italo Galligani

Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Silvio Fioravanti.

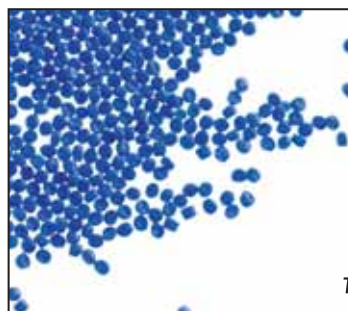
Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pili, Quinto Sinforiani, Guido Rossi, Pier Luigi Raggi.

Collaboratori: Bruno Bellosi, Luciano Bertolini, Mario Bonaldi, Sharon Bonugli, Enzo Cervioni,
Paolo Cosimini, Claudio Iorio, Mosè Laurenzano, Dino Magistrelli, Gino Masini, Paolo Notini,
Gilberto Rapaioli, Niccolò Roni, Ivano Stefani, Antonio Tognelli.



Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca

Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
ISSN 1722-716X



IDROTHERM 2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com - internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità
certificato UNI EN ISO 9002

